02

**00.02**

Humains

**Humans**

W-African French set

Basic biblical concepts: God as creater of all things, gives man everything he needs.

Cohesion: This story introduces the instruction from God not to eat of the tree of knowledge of good and evil, as background for the next story "Fall". It emphasizes the fact that the Garden was on earth (vs. the muslim belief that it was in Paradise, somewhere above the throne of God.)

Sources: Ahmed listened to readings from French Bibles "Parole de Vie" and "La Bible du Semeur". He also watched the introduction to CCCI film "The Magdalena" (a remake of the "Jesus" film) which has a creation sequence, rather artfully done.

**01**

Le Seigneur Dieu avait créé deux mondes: un monde invisible et un monde visible.

**The Lord God had created two worlds: a world invisible and a world visible.**

(Summary of last story)

Col.01:16 (God created things visible and invisible)

**02**

Dans le monde visible il a créé l'homme.

**In the world visible, he has created the man.**

Gen.02:07

**03**

Ensuite, sur la terre qu'il a créé, il a planté un jardin avec beaucoup d'arbres.

**Next, on the earth that he created, he had planted a garden with many trees.**

Gen.02:08

**04**

Dans ce jardin il a planté deux arbres:

**In this garden he planted two trees:**

Gen.02:09

**05**

...l'arbre qui done la vie éternelle et...

**...the tree that gives the life eternal and...**

Gen.02:09

**06**

..et l'arbre qui fait connaître le bien et le mal..

**...the tree that makes known the good and the bad.**

Gen.02:09

**07**

Ìl a mis l'homme dans ce jardin pour garder.

**He put the man in this garden to look after (it).**

Gen.02:15

**08**

Il a ordonné à l'homme de manger de tous les fruits qui ...

**He ordered to the man to eat of all the fruit that...**

Gen.02:16

**09**

se trouvent dans ce jardin,

**was found in this garden, ...**

Gen.02:16

**10**

...sauf le fruit de l'arbre qui fait connaître le bien et le mal.

**...except the fruit of the tree that makes known the good and the bad.**

Gen.02:17

**11**

S'il mange, il va mourir.

**If he eats, he will die.**

Gen.02:17

**12**

Ensuite, le Seigneur a pensé qu'il n'était pas bon qu'un homme soit seule .

**Next, the Lord thought that it not was good that a man be alone.**

Gen.02:18

**13**

Alors il l'a fait dormir et il a prit l'une de ses côtes...

**So he him made (to)sleep and he took one of his ribs...**

Gen.02:21

**14**

...pour en faire une femme.

**...to of(it) make a woman.**

Gen.02:22

**15**

Et il l'a ammenée à l'homme.

**And he her brought to the man.**

Gen.02:22

**16**

Ensemble, ils étaient tous deux nus, vivaient sans honte l'un de l'autre.

**Together, they were all two (ie. both) naked, lived without shame one of the other.**

Gen.02:25